J.S. Bach

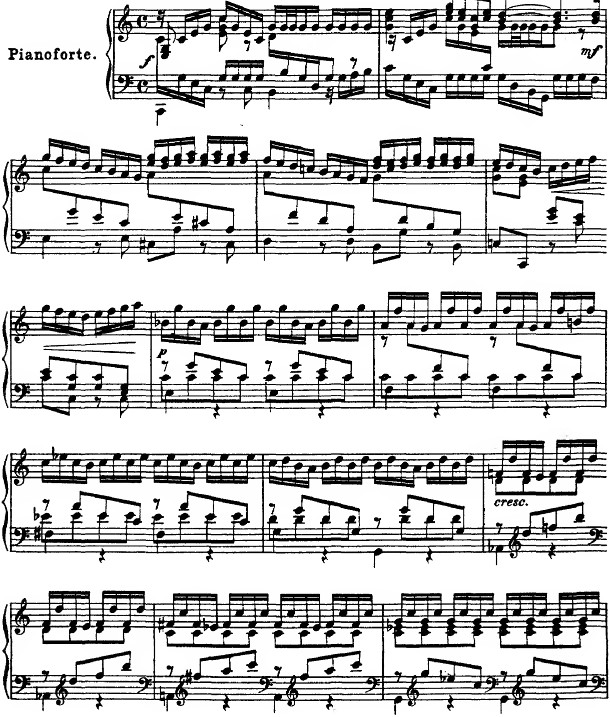
Cantata No. 70

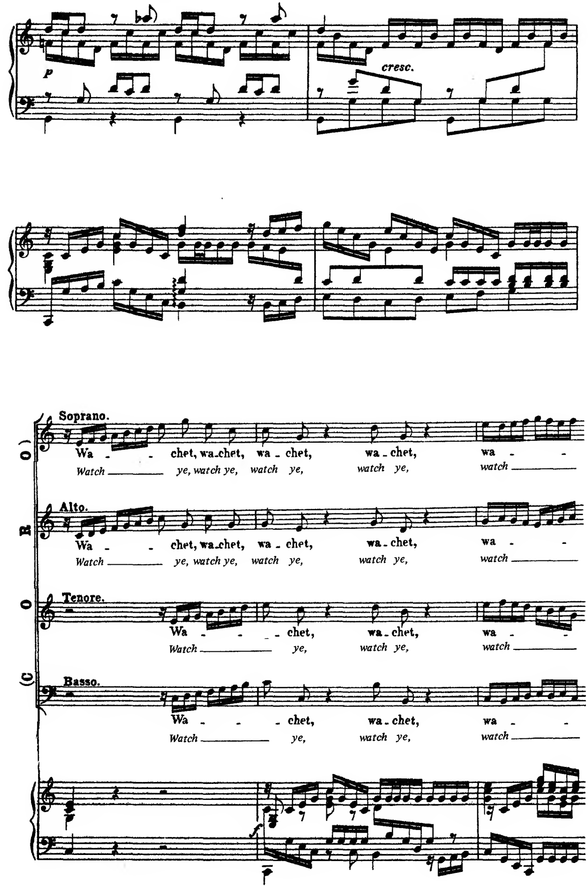
Wachet! betet! betet! wachet

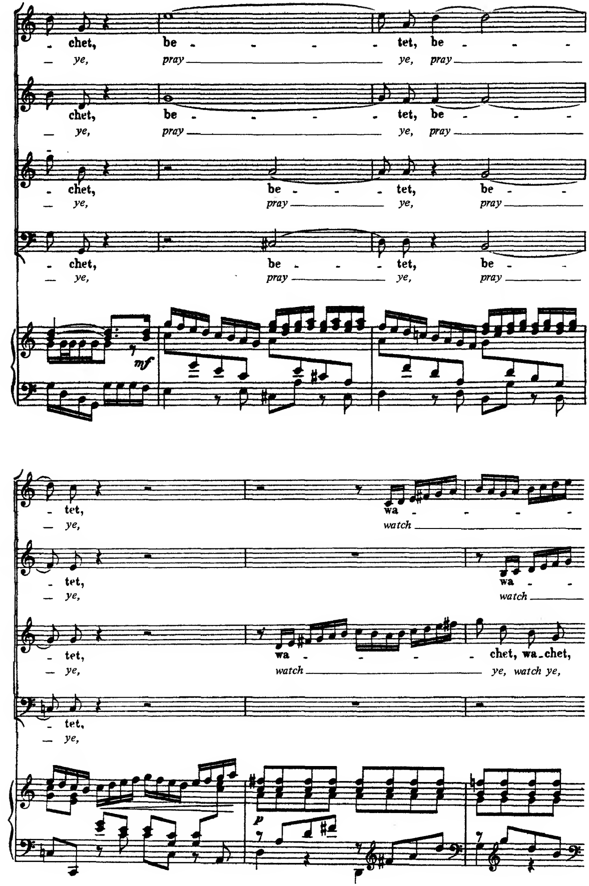
Prima Parte.

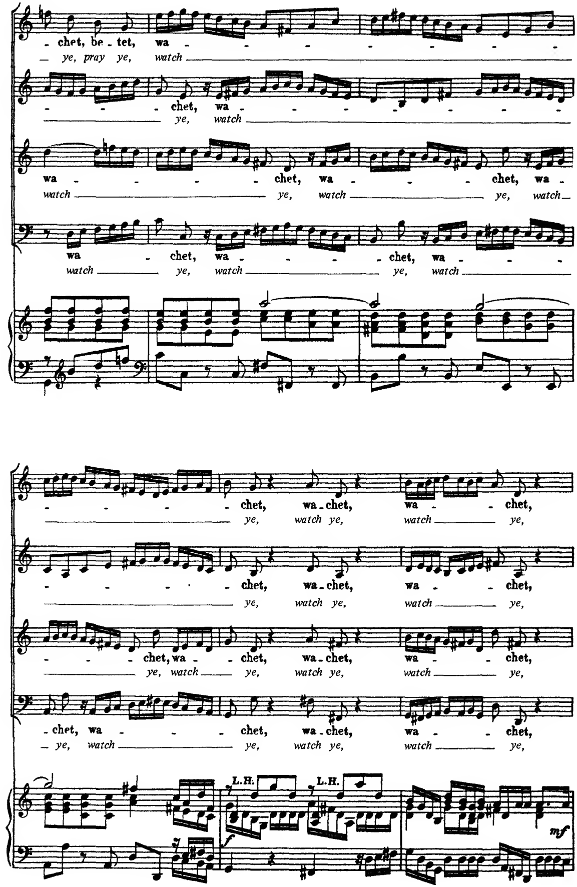
(Coro.)

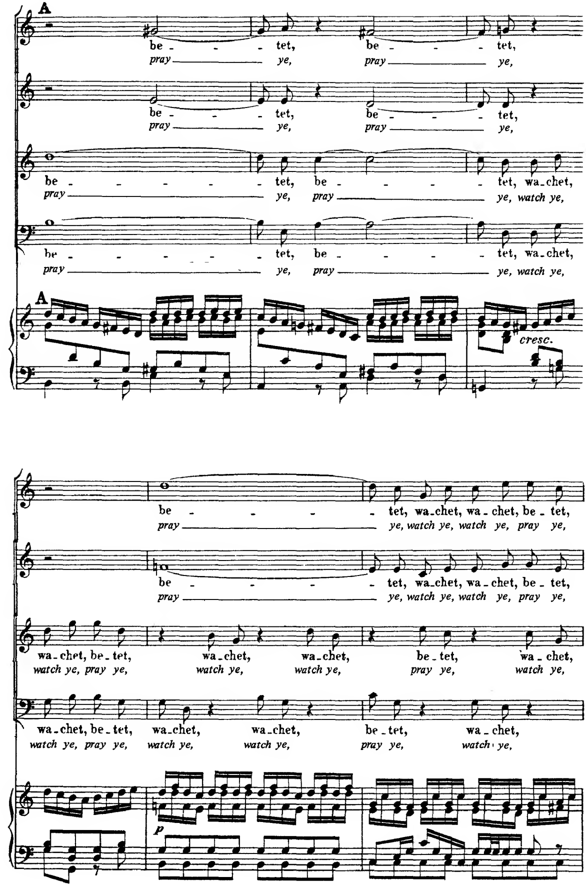
(Tempo ordinario ♩ = 72.)

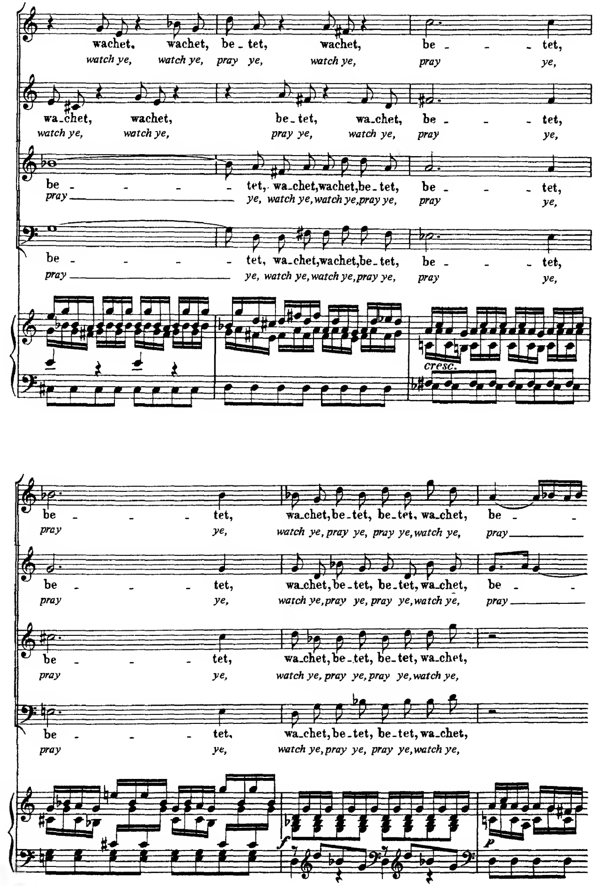

Pianoforte.
f
mf
p
cresc.

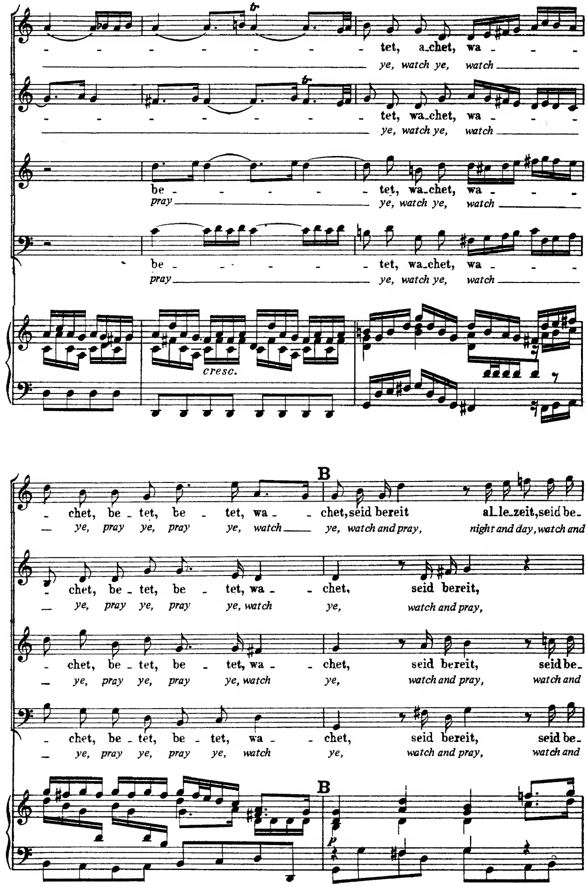

p
cresc.
CORO
Soprano.
Wa - - chet, wa-chet, wa - chet, wa - chet, wa - -
Watch ye, watch ye, watch ye, watch ye, watch
Alto.
Wa - - chet, wa-chet, wa - chet, wa - chet, wa - -
Watch ye, watch ye, watch ye, watch ye, watch
Tenore.
Wa - - - - chet, wa - chet, wa - -
Watch ye, watch ye, watch
Basso.
Wa - - - chet, wa - chet, wa - -
Watch ye, watch ye, watch

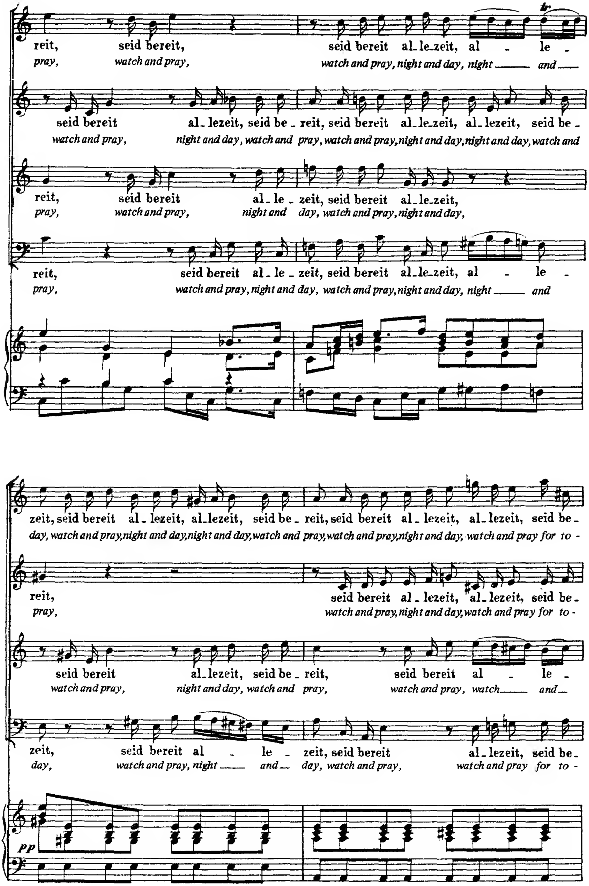

chet, be - - - - tet, be - - -
ye, pray ye, pray
chet, be - - - - tet, be - - -
ye, pray ye, pray
chet, be - - tet, be - -
ye, pray ye, pray
chet, be - - - tet, be -
ye, pray ye, pray
mf
tet, wa - - - - -
ye, watch
tet, wa - -
ye, watch
tet, wa - - - - chet, wa-chet,
ye, watch ye, watch ye,
tet,
ye,
p

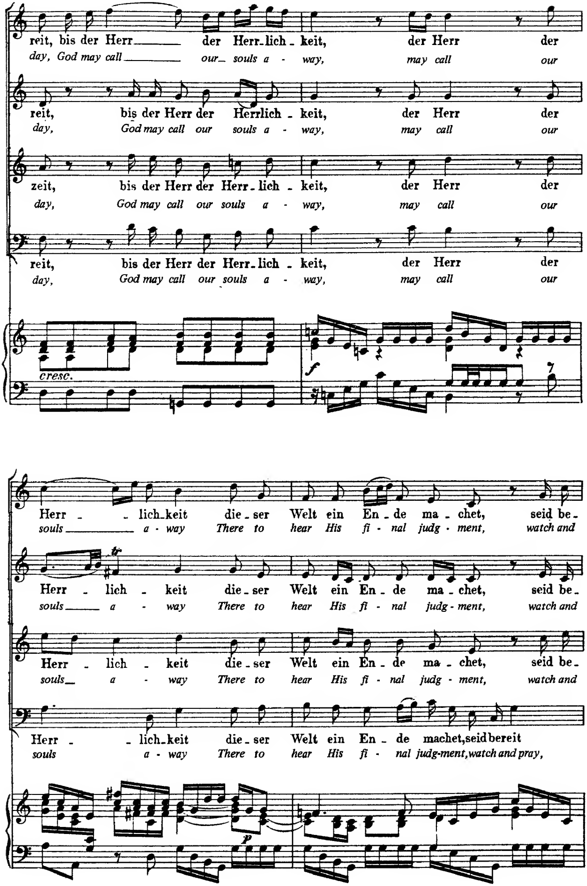

chet, be - tet, wa - - - - - - - -
ye, pray ye, watch
- - - chet, wa - - - - - - -
ye, watch
wa - - - - chet, wa - - - chet, wa -
watch ye, watch ye, watch
wa - chet, wa - - - chet, wa - - -
watch ye, watch ye, watch
- - - - chet, wa - chet, wa - chet,
ye, watch ye, watch ye,
- - - - - chet, wa - chet, wa - chet,
ye, watch ye, watch ye,
- - - chet, wa - chet, wa - chet, wa - chet,
ye, watch ye, watch ye, watch ye,
- chet, wa - - - chet, wa - chet, wa - chet,
ye, watch ye, watch ye, watch ye,
L.H.
L.H.
f
mf

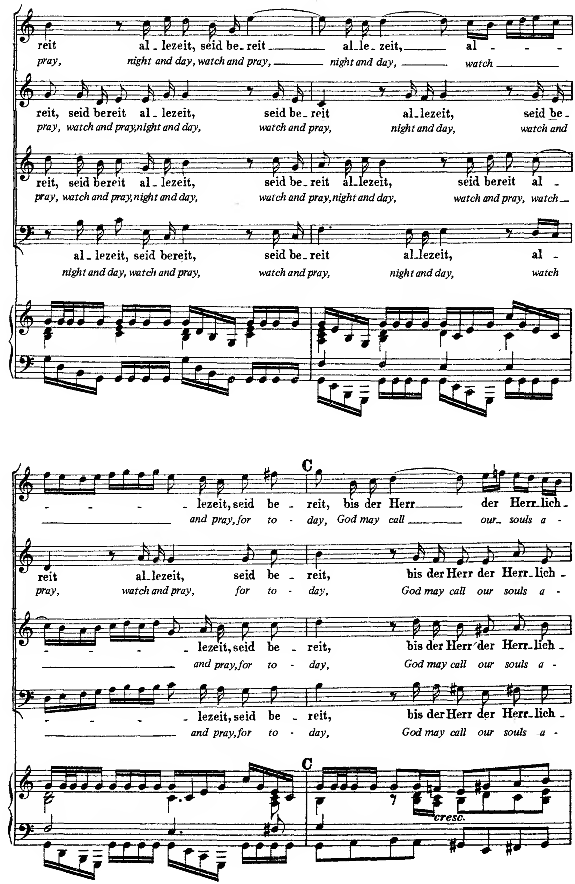

A
be - - - tet, be - - - tet,
pray ye, pray ye,
be - - - tet, be - - - tet,
pray ye, pray ye,
be - - - - - - tet, be - - - - - tet, wa-chet,
pray ye, pray ye, watch ye,
be - - - - - - tet, be - - - - - tet, wa-chet,
pray ye, pray ye, watch ye,
A
cresc.
be - - - - tet, wa-chet, wa - chet, be - tet,
pray ye, watch ye, watch ye, pray ye,
be - - - - tet, wa-chet, wa - chet, be - tet,
pray ye, watch ye, watch ye, pray ye,
wa - chet, be - tet, wa-chet, wa-chet, be - tet, wa - chet,
watch ye, pray ye, watch ye, watch ye, pray ye, watch ye,
wa - chet, be - tet, wa-chet, wa-chet, be - tet, wa - chet,
watch ye, pray ye, watch ye, watch ye, pray ye, watch ye,
p

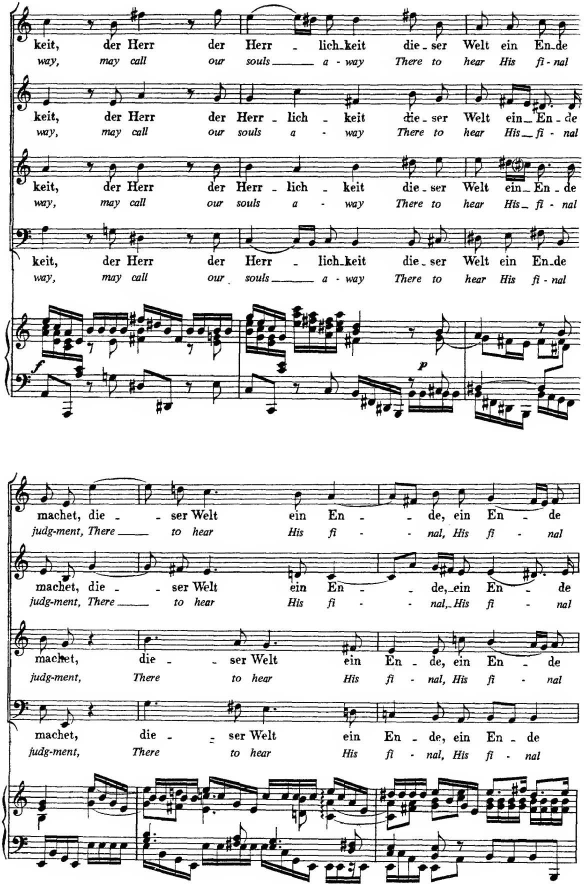

wachet, wachet, be - tet, wachet, be - tet,
watch ye, watch ye, pray ye, watch ye, pray ye,
wa-chet, wachet, be-tet, wa-chet, be - tet,
watch ye, watch ye, pray ye, watch ye, pray ye,
be - tet, wa-chet, wachet, be-tet, be - tet,
pray ye, watch ye, watch ye, pray ye, pray ye,
be - tet, wa-chet, wachet, be-tet, be - tet,
pray ye, watch ye, watch ye, pray ye, pray ye,
cresc.
be - tet, wa-chet, be-tet, be-tet, wa-chet, be -
pray ye, watch ye, pray ye, pray ye, watch ye, pray
be - tet, wa-chet, be-tet, be-tet, wa-chet, be -
pray ye, watch ye, pray ye, pray ye, watch ye, pray
be - tet, wa-chet, be-tet, be-tet, wa-chet,
pray ye, watch ye, pray ye, pray ye, watch ye,
be - tet, wa-chet, be-tet, be-tet, wa-chet,
pray ye, watch ye, pray ye, pray ye, watch ye,
f
p

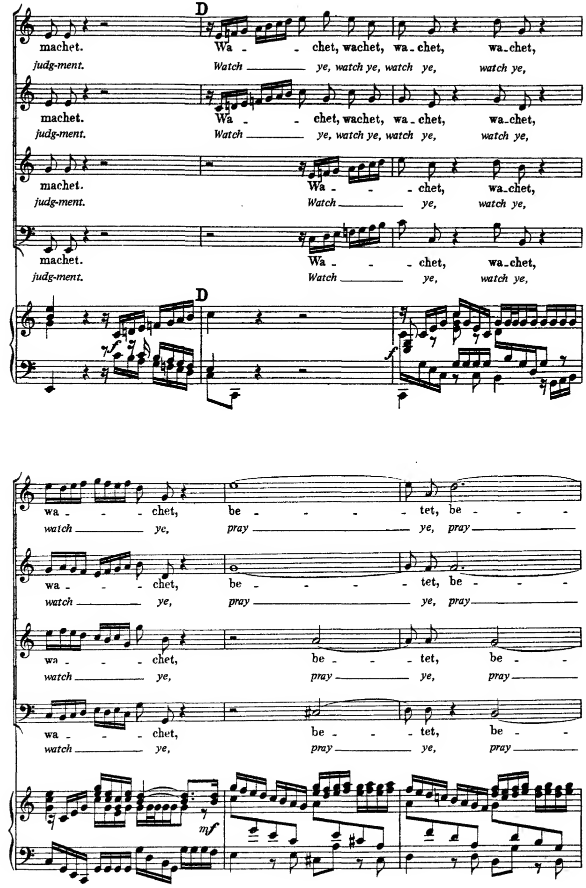

tr
tet, a_chet, wa
ye, watch ye, watch
tr
tet, wa_chet, wa
ye, watch ye, watch
be - tet, wa_chet, wa
pray ye, watch ye, watch
be - tet, wa_chet, wa
pray ye, watch ye, watch
cresc.
B
chet, be - tet, be - tet, wa - chet, seid bereit al_le_zeit, seid be_
ye, pray ye, pray ye, watch ye, watch and pray, night and day, watch and
chet, be - tet, be - tet, wa - chet, seid bereit,
ye, pray ye, pray ye, watch ye, watch and pray,
chet, be - tet, be - tet, wa - chet, seid bereit, seid be_
ye, pray ye, pray ye, watch ye, watch and pray, watch and
chet, be - tet, be - tet, wa - chet, seid bereit, seid be_
ye, pray ye, pray ye, watch ye, watch and pray, watch and
B
p

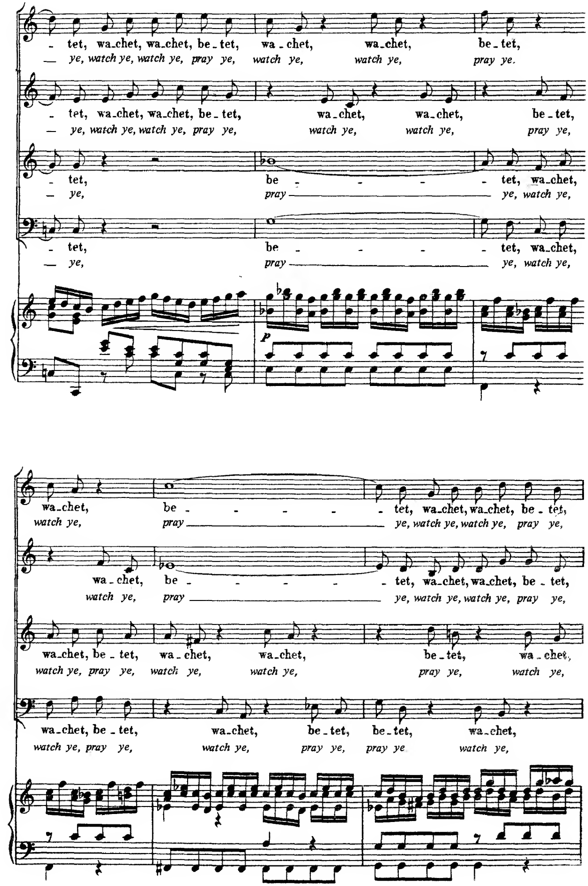

tr
reit, seid bereit, seid bereit al-le-zeit, al - le -
pray, watch and pray, watch and pray, night and day, night and
seid bereit al-lezeit, seid be-reit, seid bereit al-le-zeit, al-lezeit, seid be-
watch and pray, night and day, watch and pray, watch and pray, night and day, night and day, watch and
reit, seid bereit al-le-zeit, seid bereit al-le-zeit,
pray, watch and pray, night and day, watch and pray, night and day,
reit, seid bereit al-le-zeit, seid bereit al-le-zeit, al - le -
pray, watch and pray, night and day, watch and pray, night and day, night and
zeit, seid bereit al-lezeit, al-lezeit, seid be-reit, seid bereit al-lezeit, al-lezeit, seid be-
day, watch and pray, night and day, night and day, watch and pray, watch and pray, night and day, watch and pray for to-
reit, seid bereit al-lezeit, al-lezeit, seid be-
pray, watch and pray, night and day, watch and pray for to-
seid bereit al-lezeit, seid be-reit, seid bereit al - le -
watch and pray, night and day, watch and pray, watch and
zeit, seid bereit al - le - zeit, seid bereit al-lezeit, seid be-
day, watch and pray, night and day, watch and pray, watch and pray for to-
pp

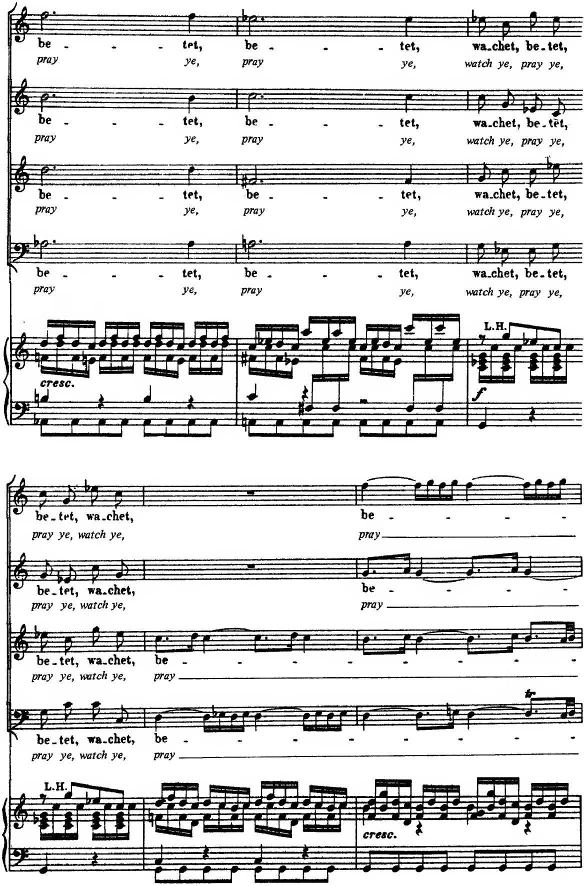

reit, bis der Herr der Herr-lich-keit, der Herr der
day, God may call our souls a - way, may call our
reit, bis der Herr der Herrlich - keit, der Herr der
day, God may call our souls a - way, may call our
zeit, bis der Herr der Herr-lich - keit, der Herr der
day, God may call our souls a - way, may call our
reit, bis der Herr der Herr-lich - keit, der Herr der
day, God may call our souls a - way, may call our
cresc.
f
Herr - - lich-keit die-ser Welt ein En-de ma-chet, seid be-
souls a - way There to hear His fi - nal judg - ment, watch and
Herr - lich - keit die-ser Welt ein En-de ma-chet, seid be-
souls a - way There to hear His fi - nal judg-ment, watch and
Herr - lich - keit die-ser Welt ein En-de ma-chet, seid be-
souls a - way There to hear His fi - nal judg - ment, watch and
Herr - - lich-keit die-ser Welt ein En - de machet, seid bereit
souls a - way There to hear His fi - nal judg-ment, watch and pray,
tr
p

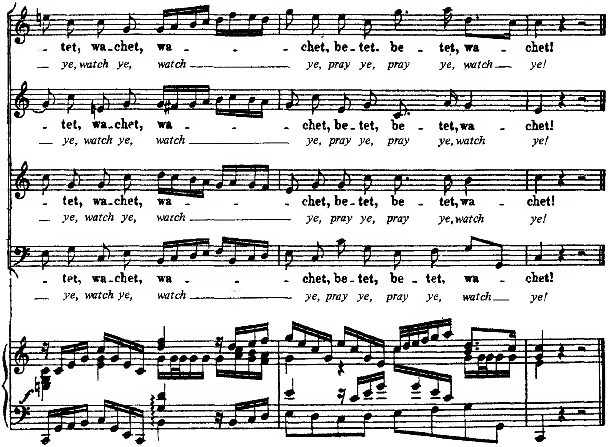

reit al - lezeit, seid be - reit al - le - zeit, al - - -
pray, night and day, watch and pray, night and day, watch
reit, seid bereit al - lezeit, seid be - reit al - lezeit, seid be -
pray, watch and pray, night and day, watch and pray, night and day, watch and
reit, seid bereit al - lezeit, seid be - reit al - lezeit, seid bereit al -
pray, watch and pray, night and day, watch and pray, night and day, watch and pray, watch
al - lezeit, seid bereit, seid be - reit al - lezeit, al -
night and day, watch and pray, watch and pray, night and day, watch
C
- - - - lezeit, seid be - reit, bis der Herr der Herr - lich -
and pray, for to - day, God may call our souls a -
reit al - lezeit, seid be - reit, bis der Herr der Herr - lich -
pray, watch and pray, for to - day, God may call our souls a -
- - - - lezeit, seid be - reit, bis der Herr der Herr - lich -
and pray, for to - day, God may call our souls a -
- - - - lezeit, seid be - reit, bis der Herr der Herr - lich -
and pray, for to - day, God may call our souls a -
C
cresc.


keit, der Herr der Herr - lich_keit die - ser Welt ein En_de
way, may call our souls a - way There to hear His fi - nal
keit, der Herr der Herr - lich - keit die - ser Welt ein_ En - de
way, may call our souls a - way There to hear His_ fi - nal
keit, der Herr der Herr - lich - keit die - ser Welt ein_ En - de
way, may call our souls a - way There to hear His_ fi - nal
keit, der Herr der Herr - lich_keit die - ser Welt ein En_de
way, may call our souls a - way There to hear His fi - nal
f
p
machet, die - - ser Welt ein En - - de, ein En - de
judg-ment, There to hear His fi - - nal, His fi - nal
machet, die - - ser Welt ein En - - de,_ein En - de
judg-ment, There to hear His fi - - nal,_His fi - nal
machet, die - - ser Welt ein En - de, ein En - de
judg-ment, There to hear His fi - nal, His fi - nal
machet, die - - ser Welt ein En - de, ein En - de
judg-ment, There to hear His fi - nal, His fi - nal


D
machet. Wa - - chet, wachet, wa-chet, wa-chet,
judg-ment. Watch ye, watch ye, watch ye, watch ye,
machet. Wa - - chet, wachet, wa-chet, wa-chet,
judg-ment. Watch ye, watch ye, watch ye, watch ye,
machet. Wa - - - chet, wa-chet,
judg-ment. Watch ye, watch ye,
machet. Wa - - - chet, wa-chet,
judg-ment. Watch ye, watch ye,
D
f
f
wa - - - chet, be - - - - - tet, be - - -
watch ye, pray ye, pray
wa - - - chet, be - - - - - tet, be - - -
watch ye, pray ye, pray
wa - - - chet, be - - - tet, be -
watch ye, pray ye, pray
wa - - - chet, be - - - tet, be -
watch ye, pray ye, pray
mf

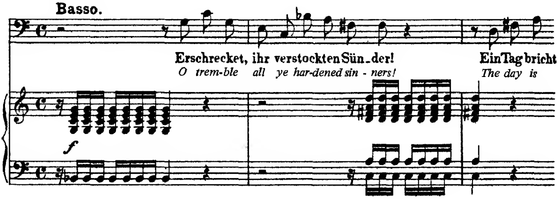

- tet, wa-chet, wa-chet, be - tet, wa - chet, wa-chet, be - tet,
— ye, watch ye, watch ye, pray ye, watch ye, watch ye, pray ye.
- tet, wa-chet, wa-chet, be - tet, wa-chet, wa-chet, be - tet,
— ye, watch ye, watch ye, pray ye, watch ye, watch ye, pray ye,
- tet, be - - - - - tet, wa-chet,
— ye, pray — ye, watch ye,
- tet, be - - - - - tet, wa-chet,
— ye, pray — ye, watch ye,
p
wa-chet, be - - - - - tet, wa-chet, wa-chet, be - tet,
watch ye, pray — ye, watch ye, watch ye, pray ye,
wa - chet, be - - - - - tet, wa-chet, wa-chet, be - tet,
watch ye, pray — ye, watch ye, watch ye, pray ye,
wa-chet, be - tet, wa - chet, wa-chet, be - tet, wa - chet,
watch ye, pray ye, watch ye, watch ye, pray ye, watch ye,
wa-chet, be - tet, wa-chet, be - tet, be - tet, wa-chet,
watch ye, pray ye, watch ye, pray ye, pray ye watch ye,

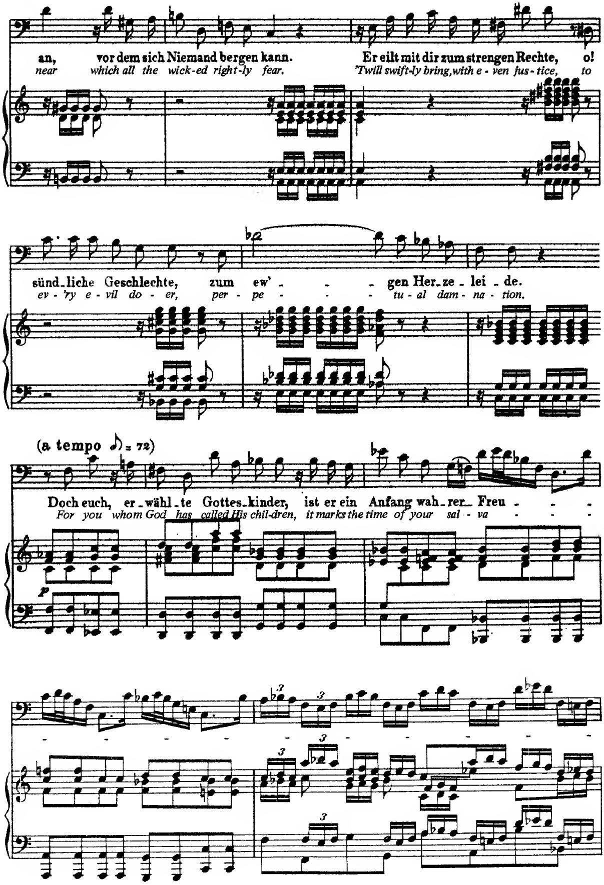

be - - - tet, be - - - tet, wa-chet, be-tet,
pray ye, pray ye, watch ye, pray ye,
be - - - tet, be - - - tet, wa-chet, be-tet,
pray ye, pray ye, watch ye, pray ye,
be - - - tet, be - - - tet, wa-chet, be-tet,
pray ye, pray ye, watch ye, pray ye,
be - - - tet, be - - - tet, wa-chet, be-tet,
pray ye, pray ye, watch ye, pray ye,
cresc.
L.H.
f
be-tet, wa-chet, be - - - - -
pray ye, watch ye, pray
be-tet, wa-chet, be - - - - -
pray ye, watch ye, pray
be-tet, wa-chet, be - - - - - - - - - - -
pray ye, watch ye, pray
tr
be-tet, wa-chet, be - - - - - - - - - - -
pray ye, watch ye, pray
L.H.
cresc.

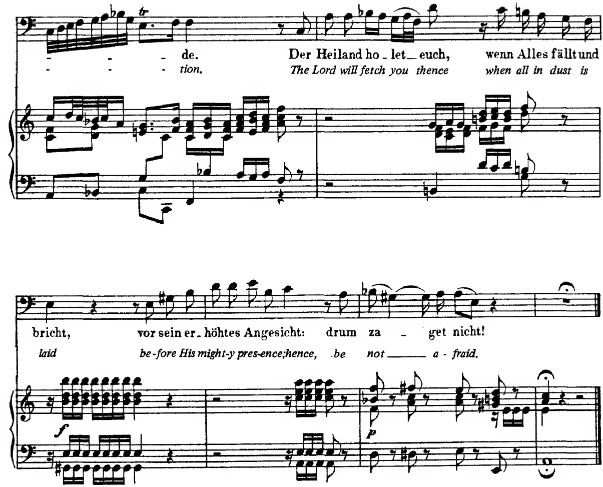

- tet, wa-chet, wa - - - chet, be-tet. be - tet, wa - chet!
— ye, watch ye, watch —— ye, pray ye, pray ye, watch — ye!
- tet, wa-chet, wa - - - chet, be-tet, be - tet, wa - chet!
— ye, watch ye, watch —— ye, pray ye, pray ye, watch ye!
- tet, wa-chet, wa - - - chet, be-tet, be - tet, wa - chet!
— ye, watch ye, watch —— ye, pray ye, pray ye, watch ye!
- tet, wa-chet, wa - - - chet, be-tet, be - tet, wa - chet!
— ye, watch ye, watch —— ye, pray ye, pray ye, watch — ye!

Recitativo.

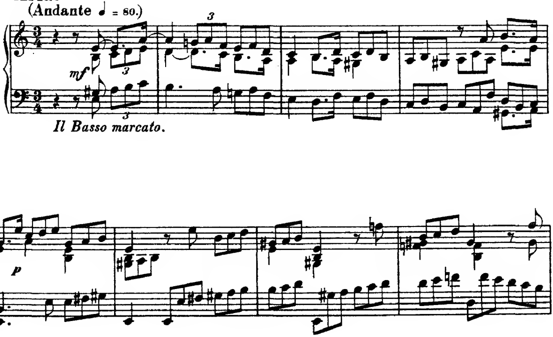
Basso.

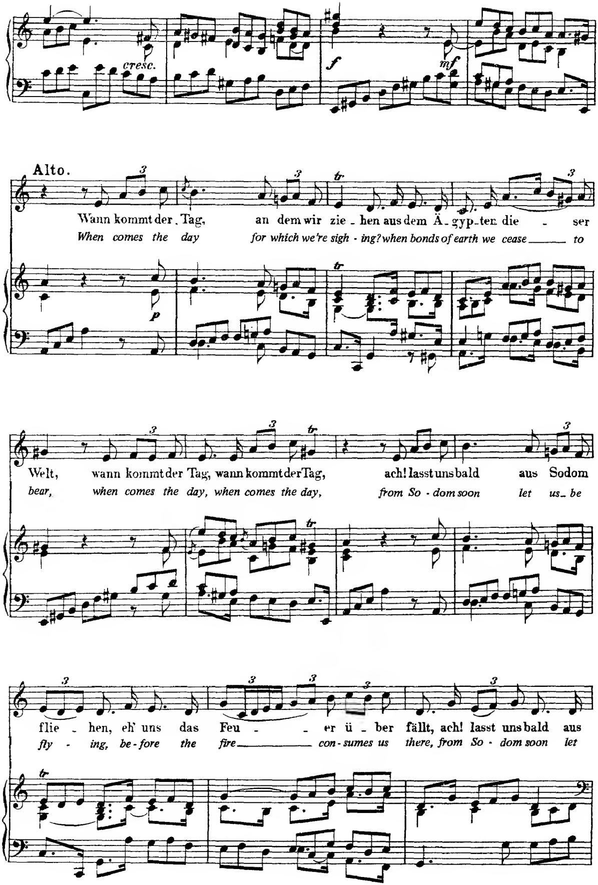

Erschrecket, ihr verstockten Sün-der! Ein Tag bricht
O trem-ble all ye har-dened sin - ners! The day is
f

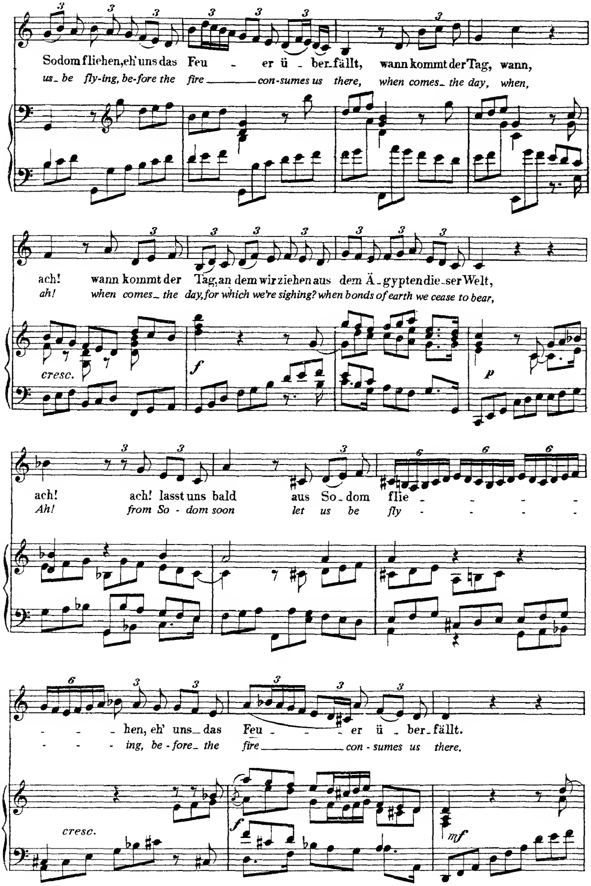

an, vor dem sich Niemand bergen kann. Er eilt mit dir zum strengen Rechte, o!
near which all the wick-ed right-ly fear. 'Twill swift-ly bring, with e-ven jus-tice, to
sünd-liche Geschlechte, zum ew' - - - gen Her-ze-lei-de.
ev-'ry e-vil do-er, per-pe - - - tu-al dam-na-tion.
(a tempo ♪ = 72)
Doch euch, er-wähl-te Gottes-kinder, ist er ein Anfang wah-rer Freu - - -
For you whom God has called His chil-dren, it marks the time of your sal-va - - -
p
3

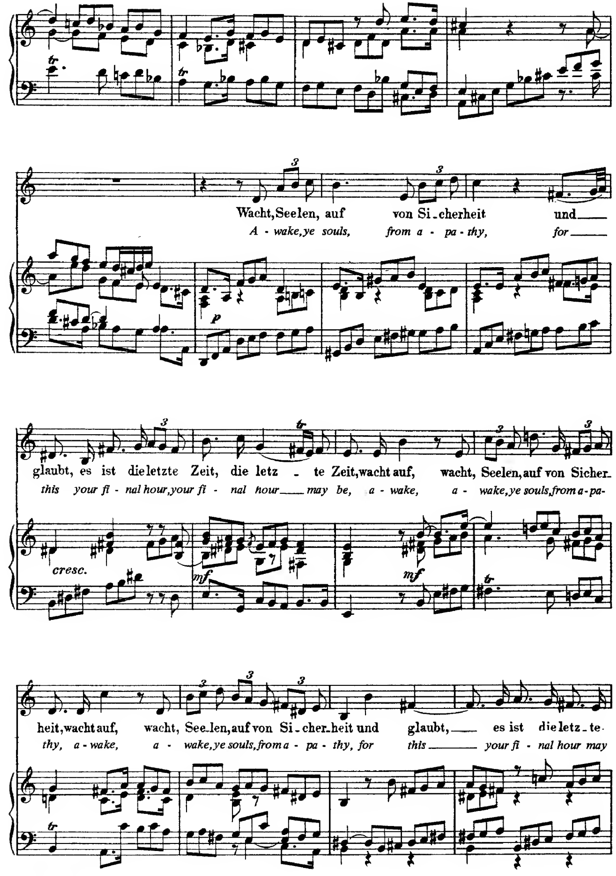

tr
de. Der Heiland ho - let euch, wenn Alles fällt und
tion. The Lord will fetch you thence when all in dust is
bricht, vor sein er - höhtes Angesicht: drum za - get nicht!
laid be - fore His might-y pres-ence; hence, be not a - fraid.
f
p

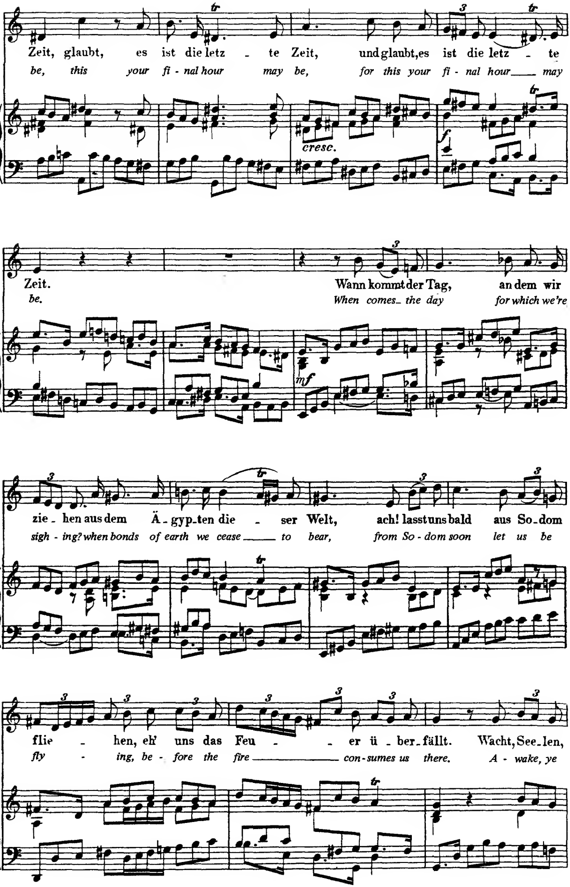
Aria.

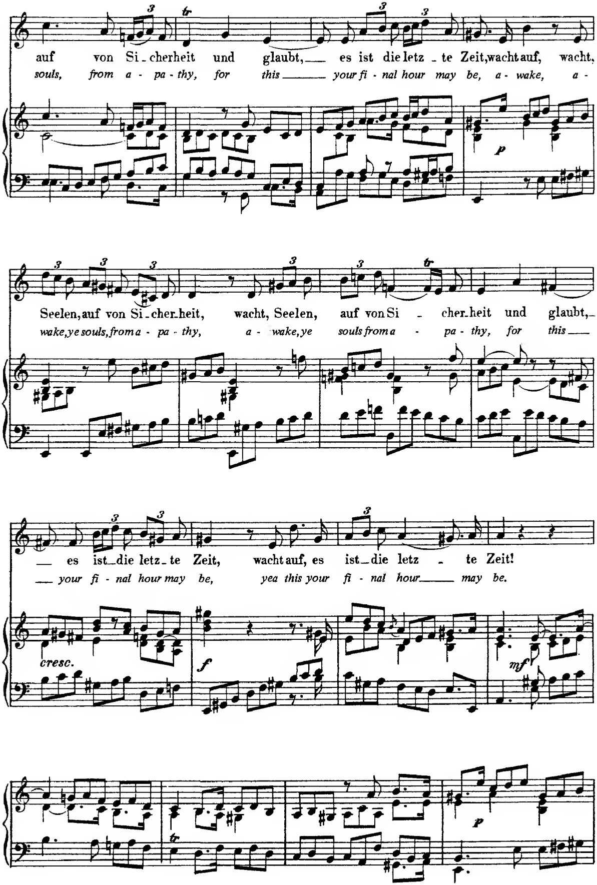

(Andante ♩ = 80.)
3/4
mf
3
Il Basso marcato.
p

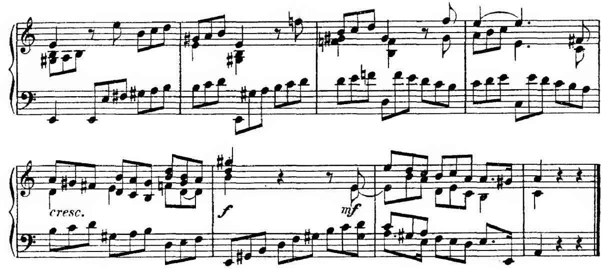

cresc.
f
mf
Alto.
Wann kommt der Tag, an dem wir zie - hen aus dem Ä - gyp - ten die - ser
When comes the day for which we're sigh - ing? when bonds of earth we cease to
p
Welt, wann kommt der Tag, wann kommt der Tag, ach! lasst uns bald aus Sodom
bear, when comes the day, when comes the day, from So - dom soon let us be
flie - hen, eh' uns das Feu - er ü - ber fällt, ach! lasst uns bald aus
fly - ing, be - fore the fire con - sumes us there, from So - dom soon let
tr


Sodom fliehen, eh' uns das Feu - er ü - ber-fällt, wann kommt der Tag, wann,
us- be fly-ing, be-fore the fire con-sumes us there, when comes- the day, when,
ach! wann kommt der Tag, an dem wir ziehen aus dem Ä-gypten die-ser Welt,
ah! when comes- the day, for which we're sighing? when bonds of earth we cease to bear,
cresc.
f
p
ach! ach! lasst uns bald aus So-dom flie - - - -
Ah! from So-dom soon let us be fly - - - -
- - - hen, eh' uns- das Feu - - - er ü - ber-fällt.
- - - ing, be-fore- the fire con-sumes us there.
cresc.
f
mf


tr
tr
Wacht, Seelen, auf von Si-cherheit und
A - wake, ye souls, from a - pa - thy, for
p
glaubt, es ist die letzte Zeit, die letz - te Zeit, wacht auf, wacht, Seelen, auf von Sicher-
this your fi - nal hour, your fi - nal hour may be, a - wake, a - wake, ye souls, from a - pa-
cresc.
mf
mf
tr
heit, wacht auf, wacht, See-len, auf von Si-cher-heit und glaubt, es ist die letz-te
thy, a - wake, a - wake, ye souls, from a - pa - thy, for this your fi - nal hour may
tr

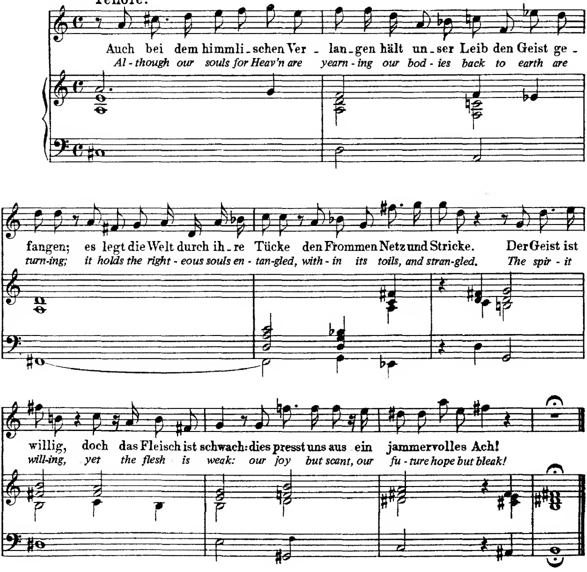

Zeit, glaubt, es ist die letz - te Zeit, und glaubt, es ist die letz - te
be, this your fi - nal hour may be, for this your fi - nal hour may
cresc.
f
Zeit. Wann kommt der Tag, an dem wir
be. When comes the day for which we're
mf
zie - hen aus dem Ä - gyp - ten die - ser Welt, ach! lasst uns bald aus So - dom
sigh - ing? when bonds of earth we cease to bear, from So - dom soon let us be
flie - hen, eh' uns das Feu - er ü - ber - fällt. Wacht, See - len,
fly - ing, be - fore the fire con - sumes us there. A - wake, ye
tr
3


auf von Si_cherheit und glaubt,__ es ist die letz_te Zeit,wacht auf, wacht,
souls, from a - pa - thy, for this ___ your fi - nal hour may be, a - wake, a -
p
Seelen,auf von Si_cher_heit, wacht, Seelen, auf von Si - cher_heit und glaubt,_
wake,ye souls,from a - pa - thy, a - wake,ye souls from a - pa - thy, for this ___
__ es ist_die letz_te Zeit, wacht auf, es ist_die letz - te Zeit!
___ your fi - nal hour may be, yea this your fi - nal hour____ may be.
cresc.
f
mf
p



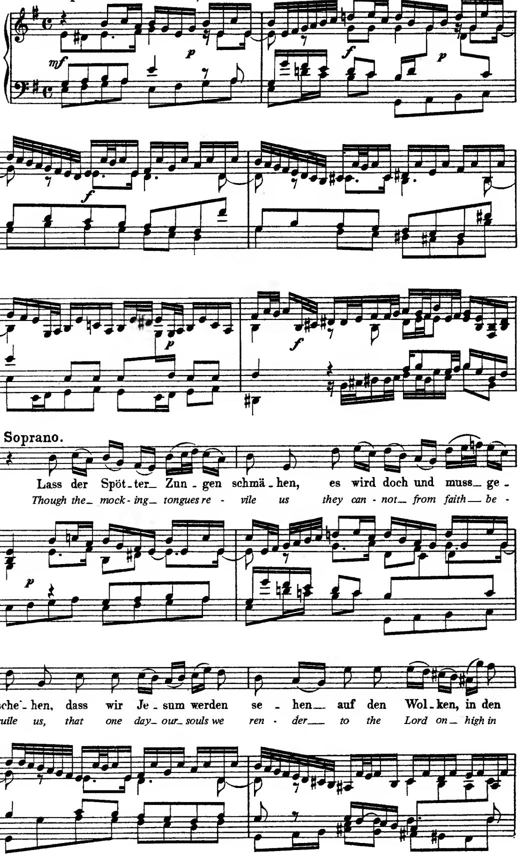
Recitativo.

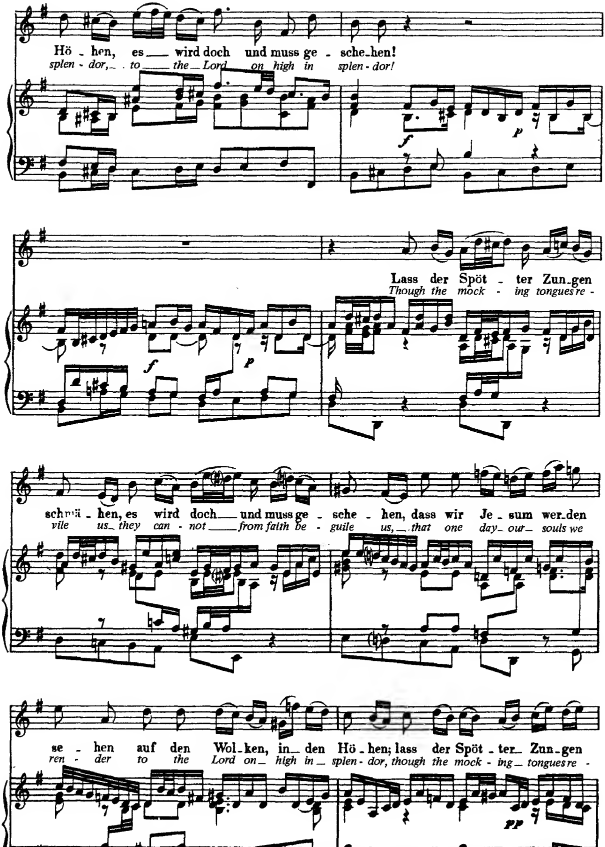
Tenore.

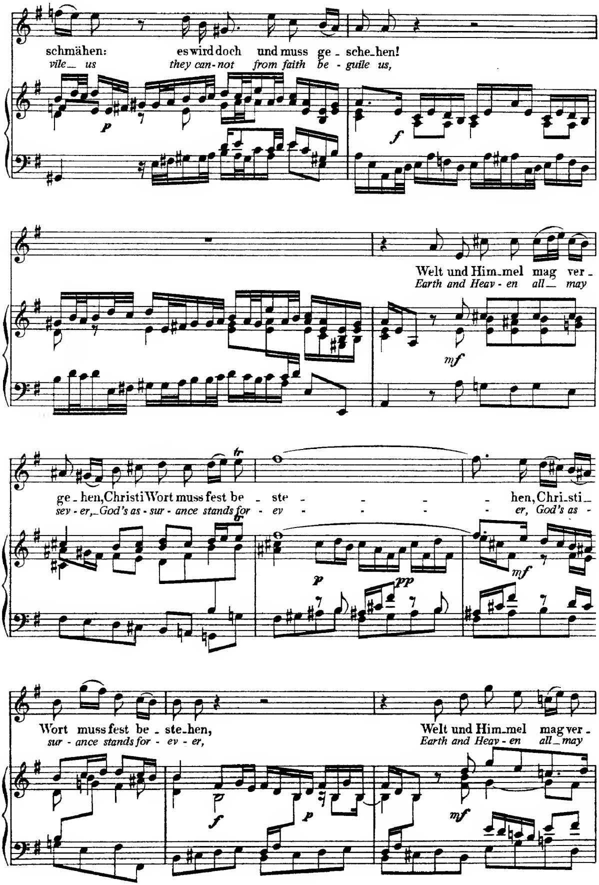

Auch bei dem himmli-schen Ver - lan-gen hält un-ser Leib den Geist ge -
Al - though our souls for Heav'n are yearn - ing our bod - ies back to earth are
fangen; es legt die Welt durch ih - re Tücke den Frommen Netz und Stricke. Der Geist ist
turn-ing; it holds the right - eous souls en - tan-gled, with - in its toils, and stran-gled. The spir - it
willig, doch das Fleisch ist schwach: dies presst uns aus ein jammervolles Ach!
will-ing, yet the flesh is weak: our joy but scant, our fu - ture hope but bleak!

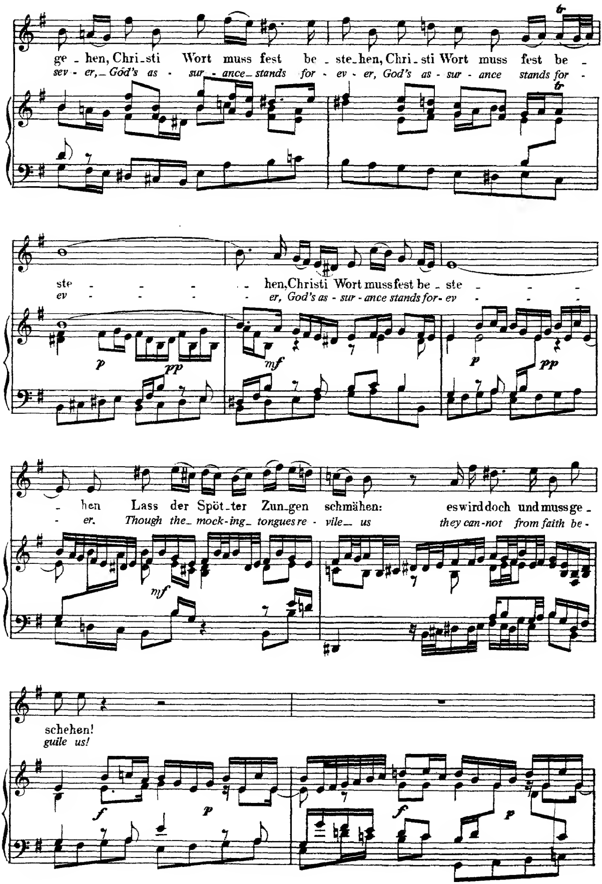
Aria.

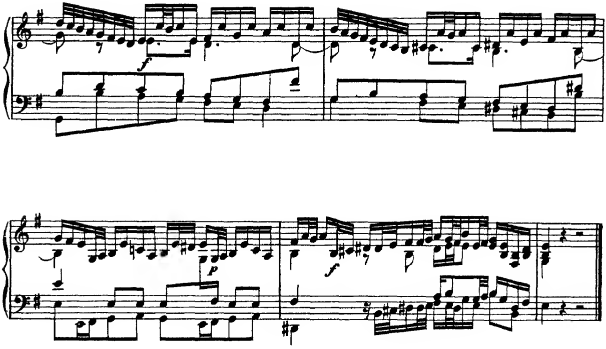
(Tempo ordinario ♩ = 56.)


mf
p
f
p
f
p
f
Soprano.
p
Lass der Spöt-ter-Zun-gen schmä-hen, es wird doch und muss-ge-
Though the mock-ing tongues re-vile us they can-not from faith be-
sche-hen, dass wir Je-sum werden se-hen auf den Wol-ken, in den
guile us, that one day our souls we ren-der to the Lord on high in

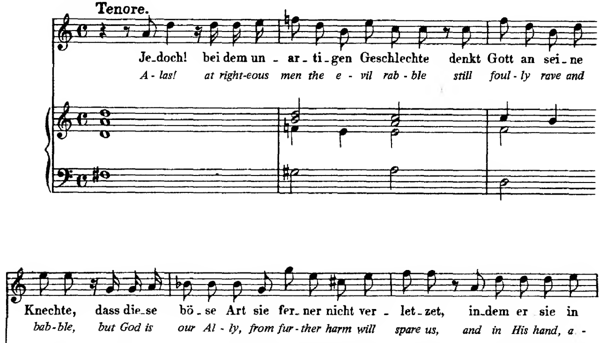

Hö - hen, es wird doch und muss ge - sche-hen!
splen - dor, to the Lord on high in splen - dor!
f
p
f
p
Lass der Spöt - ter Zun-gen
Though the mock - ing tongues re -
schmä - hen, es wird doch und muss ge - sche - hen, dass wir Je - sum wer-den
vile us they can - not from faith be - guile us, that one day our souls we
se - hen auf den Wol-ken, in den Hö - hen; lass der Spöt - ter Zun-gen
ren - der to the Lord on high in splen - dor, though the mock - ing tongues re -
pp

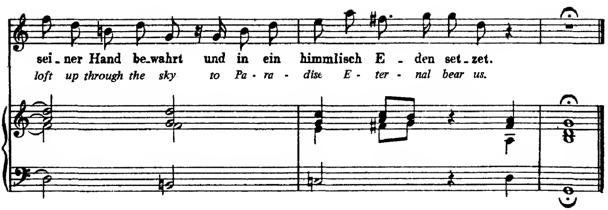

schmähen: es wird doch und muss ge - sche - hen!
vile__ us they can - not from faith be - guile us,
p
f
Welt und Him - mel mag ver -
Earth and Heav - en all__ may
mf
ge - hen, Christi Wort muss fest be - ste - - - - hen, Chri - sti -
sev - er,__God's as - sur - ance stands for - ev - - - - er, God's as -
tr
p
pp
mf
Wort muss fest be - ste - hen,
sur - ance stands for - ev - er,
f
p
Welt und Him - mel mag ver -
Earth and Heav - en all__ may
mf


ge - hen, Chri - sti Wort muss fest be - ste - hen, Chri - sti Wort muss fest be -
sev - er, God's as - sur - ance stands for - ev - er, God's as - sur - ance stands for -
tr
ste - - - - - hen, Christi Wort muss fest be - ste - - - -
ev - - - - - er, God's as - sur - ance stands for - ev - - - -
p
pp
mf
p
pp
- hen Lass der Spöt - ter Zun - gen schmähen: es wird doch und muss ge -
- er. Though the mock - ing tongues re - vile us they can - not from faith be -
mf
schehen!
guile us!
f
p
f
p

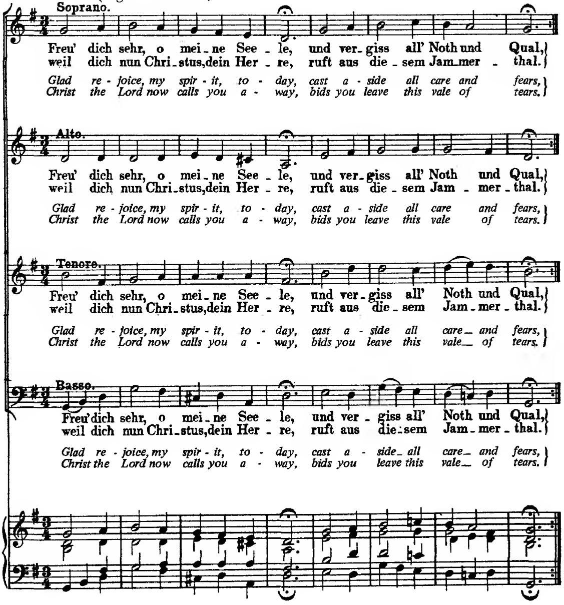

f
p
f

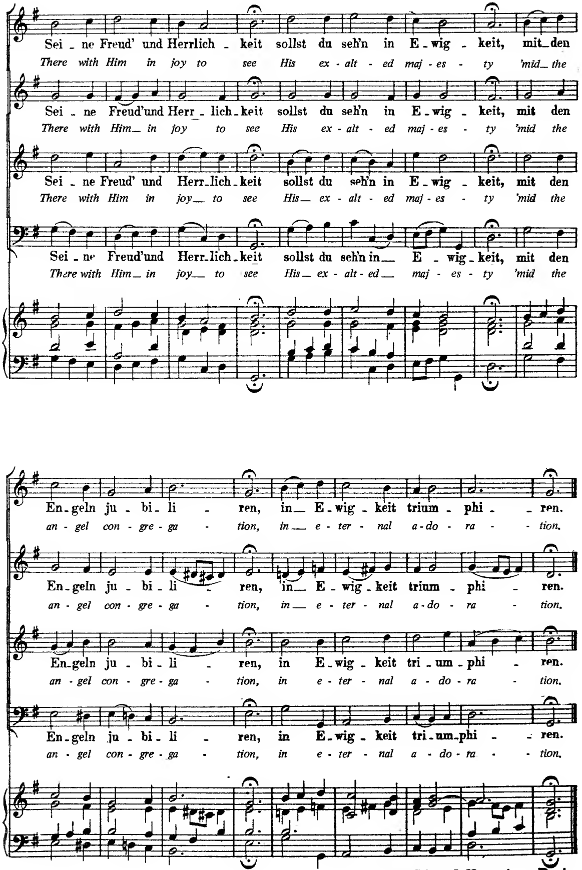
Recitativo.


Tenore.
Je_doch! bei dem un _ ar _ ti _ gen Geschlechte denkt Gott an sei _ ne
A - las! at right-eous men the e - vil rab - ble still foul - ly rave and
Knechte, dass die_se bö _ se Art sie fer_ ner nicht ver _ let _ zet, in_dem er sie in
bab-ble, but God is our Al - ly, from fur-ther harm will spare us, and in His hand, a -


sei - ner Hand be-wahrt und in ein himmlisch E - den set - zet.
loft up through the sky to Pa - ra - dise E - ter - nal bear us.

Choral. (Eigene Melodie.)


Soprano.
Freu' dich sehr, o mei - ne See - le, und ver - giss all' Noth und Qual,
weil dich nun Chri - stus, dein Her - re, ruft aus die - sem Jam - mer - thal.
Glad re - joice, my spir - it, to - day, cast a - side all care and fears,
Christ the Lord now calls you a - way, bids you leave this vale of tears.
Alto.
Freu' dich sehr, o mei - ne See - le, und ver - giss all' Noth und Qual,
weil dich nun Chri - stus, dein Her - re, ruft aus die - sem Jam - mer - thal.
Glad re - joice, my spir - it, to - day, cast a - side all care and fears,
Christ the Lord now calls you a - way, bids you leave this vale of tears.
Tenore.
Freu' dich sehr, o mei - ne See - le, und ver - giss all' Noth und Qual,
weil dich nun Chri - stus, dein Her - re, ruft aus die - sem Jam - mer - thal.
Glad re - joice, my spir - it, to - day, cast a - side all care — and fears,
Christ the Lord now calls you a - way, bids you leave this vale — of tears.
Basso.
Freu' dich sehr, o mei - ne See - le, und ver - giss all' Noth und Qual,
weil dich nun Chri - stus, dein Her - re, ruft aus die - sem Jam - mer - thal.
Glad re - joice, my spir - it, to - day, cast a - side — all care — and fears,
Christ the Lord now calls you a - way, bids you leave this vale — of tears.

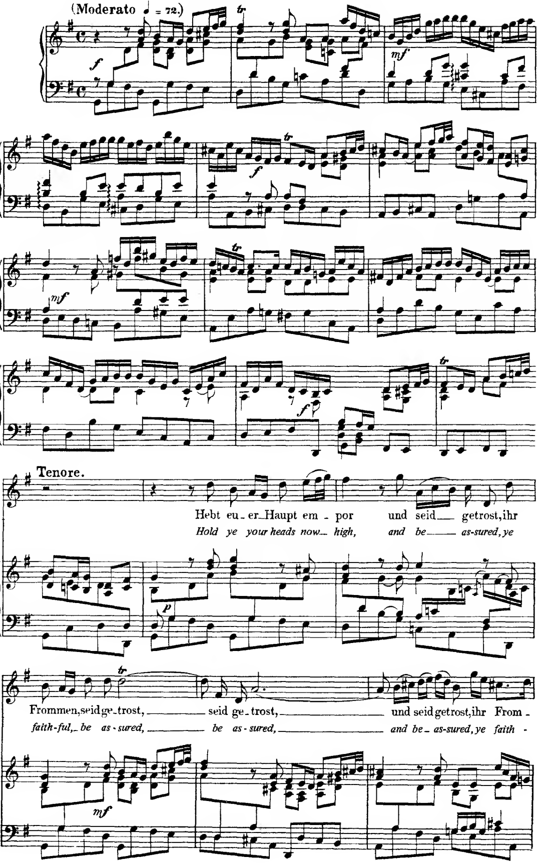

Sei - ne Freud' und Herrlich - keit sollst du seh'n in E - wig - keit, mit den
There with Him in joy to see His ex - alt - ed maj - es - ty 'mid the
Sei - ne Freud' und Herr - lich - keit sollst du seh'n in E - wig - keit, mit den
There with Him in joy to see His ex - alt - ed maj - es - ty 'mid the
Sei - ne Freud' und Herr - lich - keit sollst du seh'n in E - wig - keit, mit den
There with Him in joy to see His ex - alt - ed maj - es - ty 'mid the
Sei - ne Freud' und Herr - lich - keit sollst du seh'n in E - wig - keit, mit den
There with Him in joy to see His ex - alt - ed maj - es - ty 'mid the
En - geln ju - bi - li - ren, in E - wig - keit trium - phi - ren.
an - gel con - gre - ga - tion, in e - ter - nal a - do - ra - tion.
En - geln ju - bi - li - ren, in E - wig - keit trium - phi - ren.
an - gel con - gre - ga - tion, in e - ter - nal a - do - ra - tion.
En - geln ju - bi - li - ren, in E - wig - keit tri - um - phi - ren.
an - gel con - gre - ga - tion, in e - ter - nal a - do - ra - tion.
En - geln ju - bi - li - ren, in E - wig - keit tri - um - phi - ren.
an - gel con - gre - ga - tion, in e - ter - nal a - do - ra - tion.

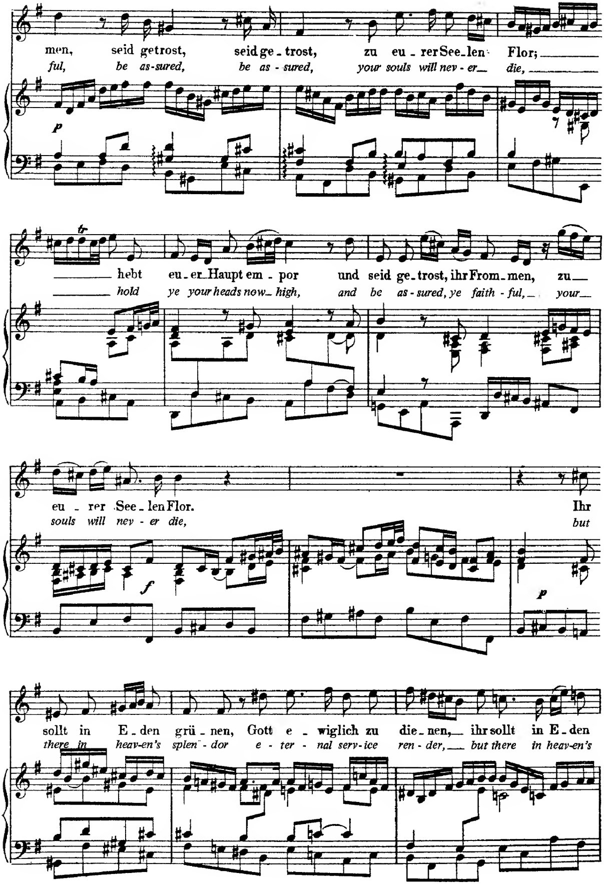
Fine della prima Parte.

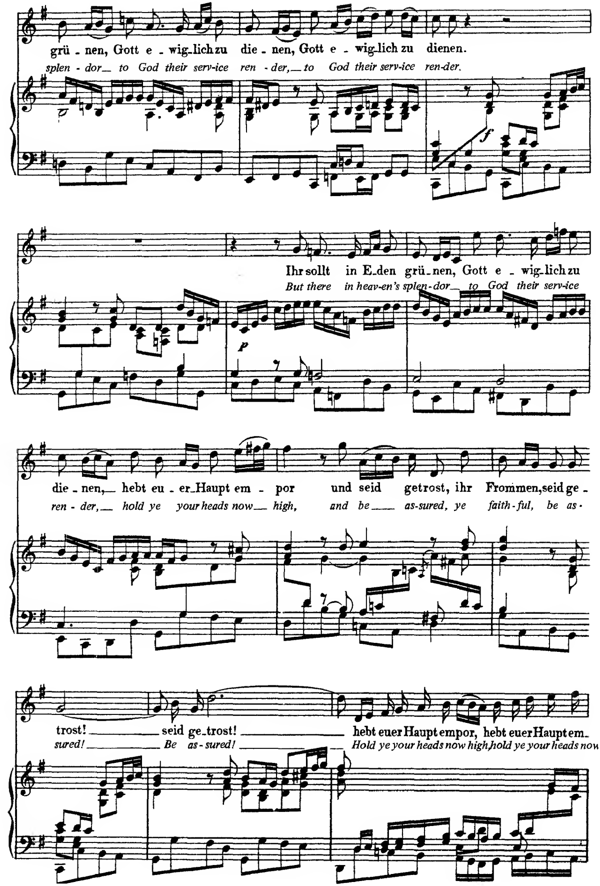
Seconda Parte.

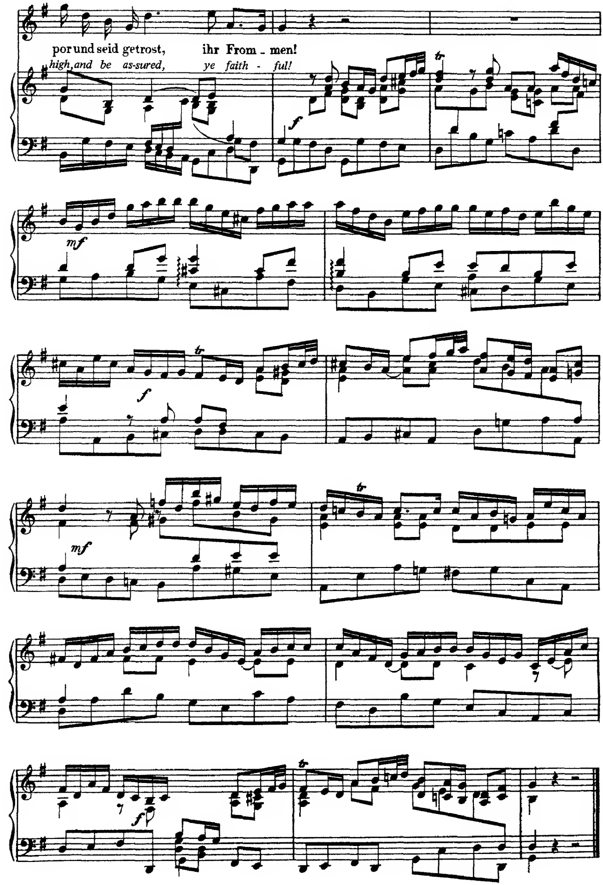
Aria.

(Moderato ♩ = 72.)


f
mf
f
mf
f
Tenore.
Hebt eu - er Haupt em - por und seid getrost, ihr
Hold ye your heads now high, and be as-sured, ye
p
Frommen, seid ge - trost, seid ge - trost, und seid getrost, ihr From -
faith-ful, be as - sured, be as - sured, and be as-sured, ye faith -
mf
tr

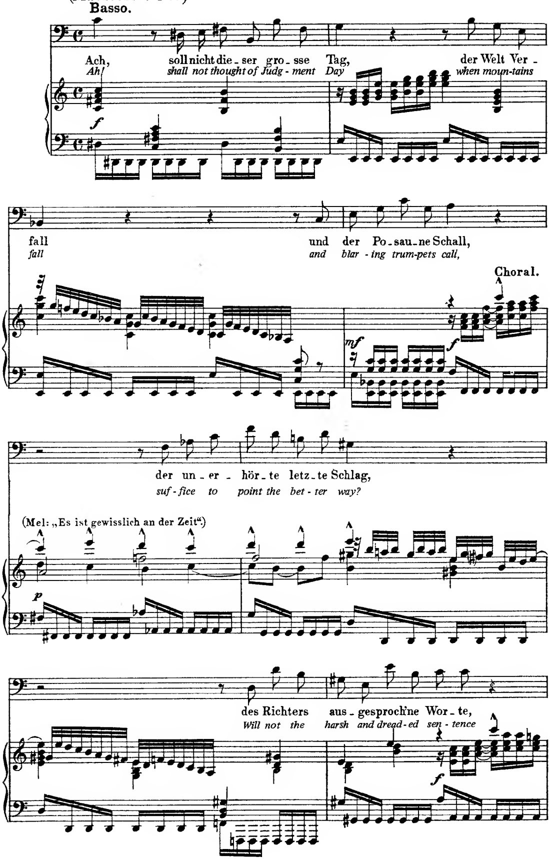

men, seid getrost, seid ge - trost, zu eu - rer See - len Flor; hebt eu - er Haupt em - por und seid ge - trost, ihr From - men, zu eu - rer See - len Flor. Ihr sollt in E - den grü - nen, Gott e - wiglich zu die - nen, ihr sollt in E - den
ful, be as - sured, be as - sured, your souls will nev - er die, hold ye your heads now high, and be as - sured, ye faith - ful, your souls will nev - er die, but there in heav-en's splen - dor e - ter - nal serv - ice ren - der, but there in heav-en's
p
f
p
tr

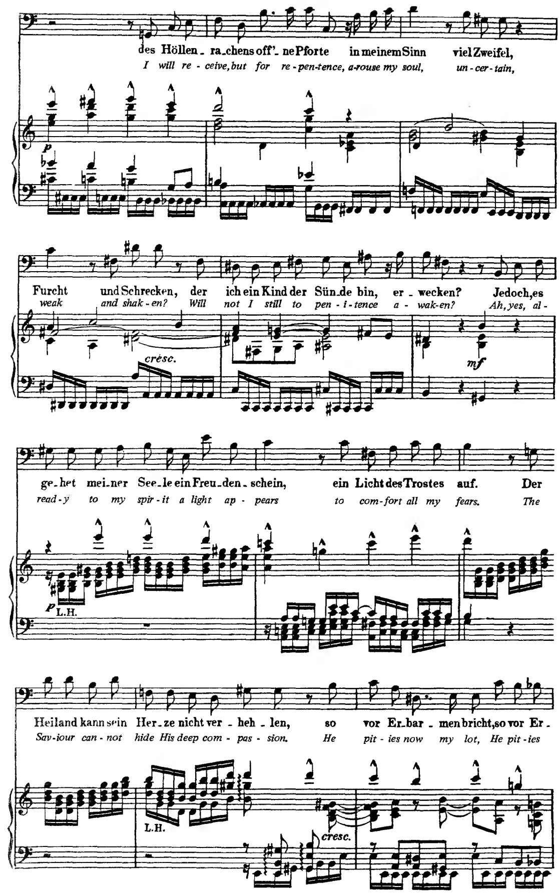

grü - nen, Gott e - wig-lich zu die - nen, Gott e - wig-lich zu dienen.
splen - dor to God their serv-ice ren - der, to God their serv-ice ren-der.
f
Ihr sollt in E-den grü-nen, Gott e - wig-lich zu
But there in heav-en's splen-dor to God their serv-ice
p
die - nen, hebt eu - er Haupt em - por und seid getrost, ihr Frommen, seid ge -
ren - der, hold ye your heads now high, and be as-sured, ye faith-ful, be as -
trost! seid ge-trost! hebt euer Haupt empor, hebt euer Haupt em-
sured! Be as - sured! Hold ye your heads now high, hold ye your heads now

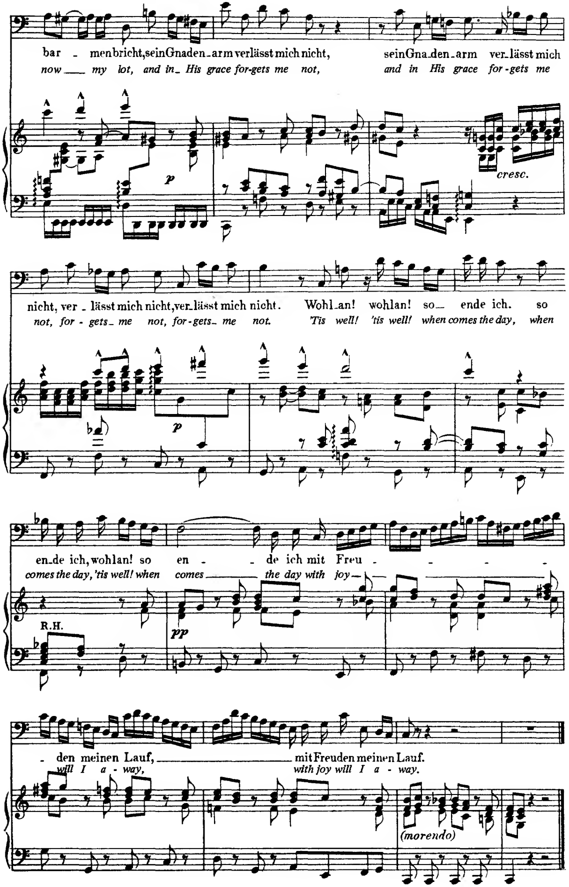

por und seid getrost, ihr From - men!
high, and be as-sured, ye faith - ful!
tr
f
mf
f
tr
mf
tr
tr
f
tr

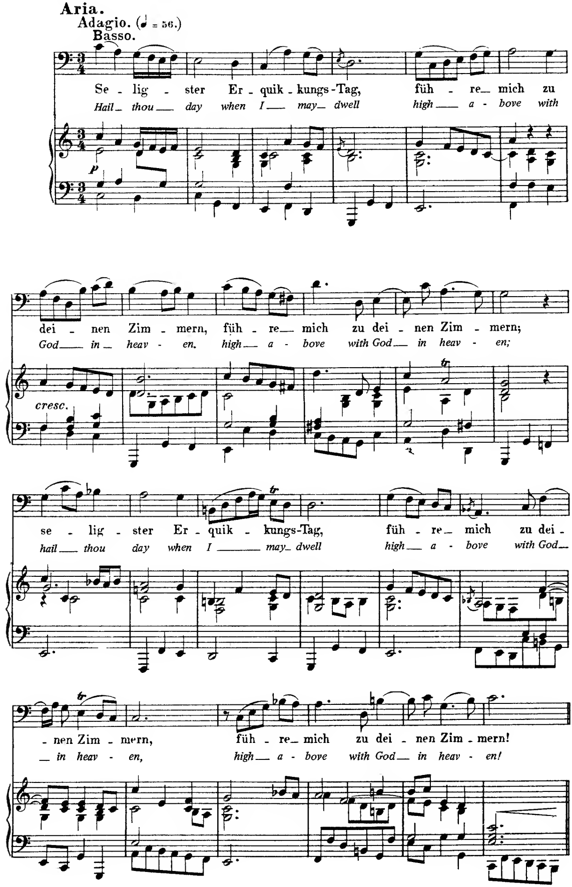
Recitativo.

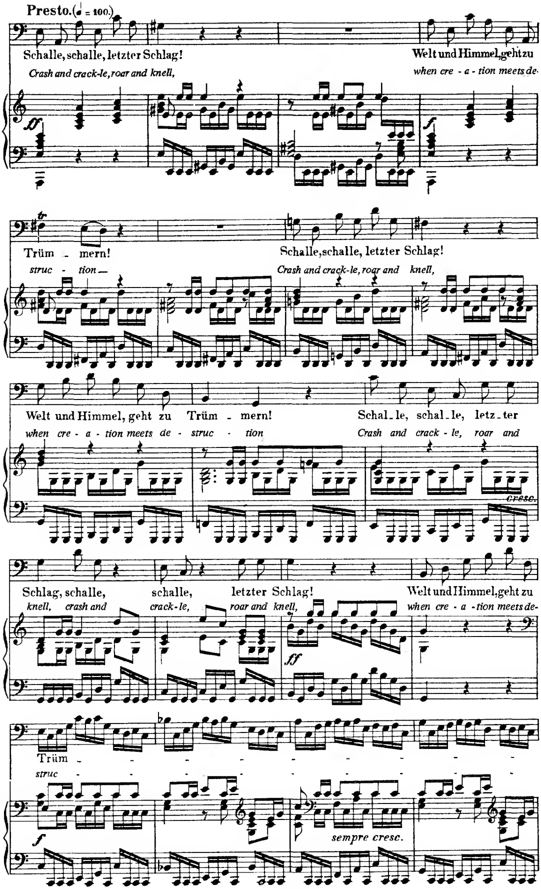
(Maestoso ♩ = 66.)

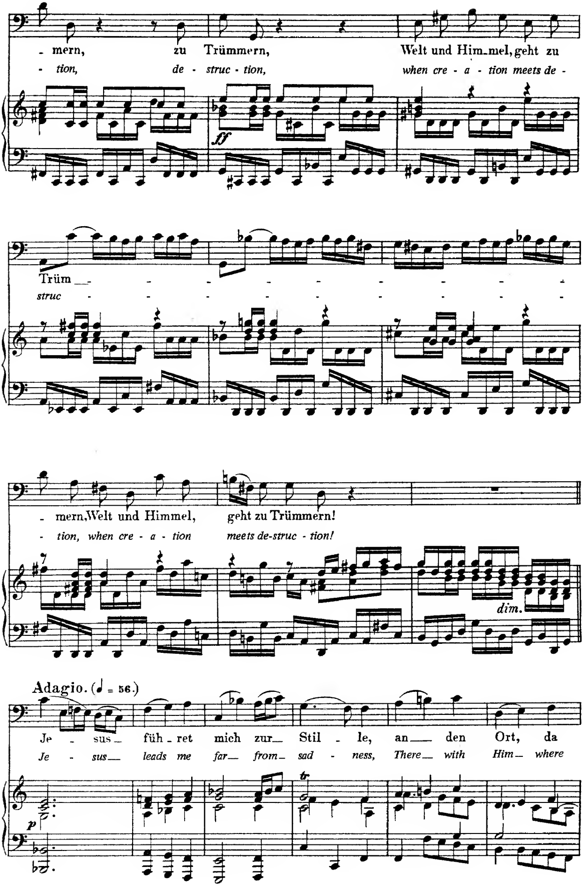

Basso.
Ach, soll nicht die - ser gro - sse Tag, der Welt Ver -
Ah! shall not thought of Judg - ment Day when moun-tains
f
fall und der Po - sau - ne Schall,
fall and blar - ing trum-pets call,
Choral.
mf
f
der un - er - hör - te letz - te Schlag,
suf - fice to point the bet - ter way?
(Mel: „Es ist gewisslich an der Zeit“)
p
des Richters aus - gesproch'ne Wor - te,
Will not the harsh and dread - ed sen - tence
f

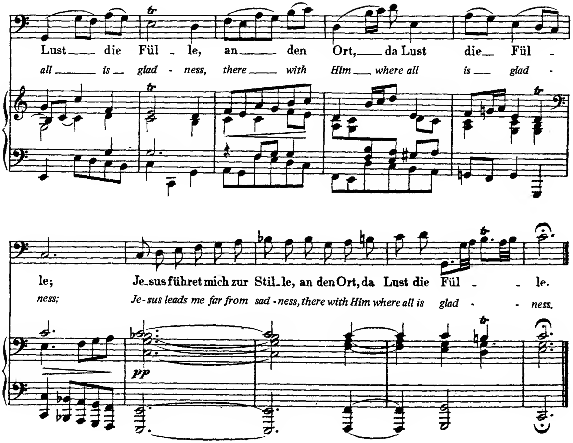

des Höllen - ra-chens off'- ne Pforte in meinem Sinn viel Zweifel,
I will re - ceive, but for re - pen-tence, a-rouse my soul, un - cer - tain,
p
Furcht und Schrecken, der ich ein Kind der Sün-de bin, er - wecken? Jedoch, es
weak and shak - en? Will not I still to pen - i - tence a - wak-en? Ah, yes, al -
cresc.
mf
ge-het mei-ner See-le ein Freu-den - schein, ein Licht des Trostes auf. Der
read - y to my spir - it a light ap - pears to com-fort all my fears. The
p L.H.
Heiland kann sein Her-ze nicht ver - heh - len, so vor Er-bar - men bricht, so vor Er -
Sav-iour can - not hide His deep com - pas - sion. He pit - ies now my lot, He pit - ies
L.H.
cresc.


bar - men bricht, sein Gnaden - arm verlässt mich nicht, sein Gna - den - arm ver - lässt mich
now my lot, and in His grace for-gets me not, and in His grace for - gets me
cresc.
p
nicht, ver - lässt mich nicht, ver - lässt mich nicht. Wohl - an! wohlan! so - ende ich. so
not, for - gets - me not, for - gets - me not. 'Tis well! 'tis well! when comes the day, when
p
en - de ich, wohlan! so en - de ich mit Freu -
comes the day, 'tis well! when comes the day with joy
R.H.
pp
- den meinen Lauf, mit Freuden meinen Lauf.
will I a - way, with joy will I a - way.
(morendo)

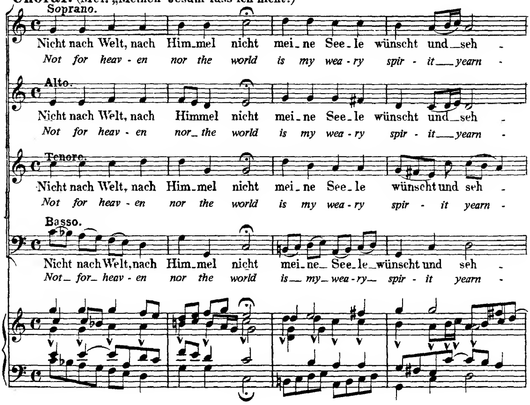

Aria.
Adagio. (♩ = 56.)
Basso.
Se - lig - ster Er - quik - kungs - Tag, füh - re mich zu dei - nen Zim - mern, füh - re mich zu dei - nen Zim - mern; se - lig - ster Er - quik - kungs-Tag, füh - re mich zu dei - nen Zim - mern, füh - re mich zu dei - nen Zim - mern!
Hail thou day when I may dwell high a - bove with God in heav - en. high a - bove with God in heav - en; hail thou day when I may dwell high a - bove with God in heav - en, high a - bove with God in heav - en!
p
cresc.
tr

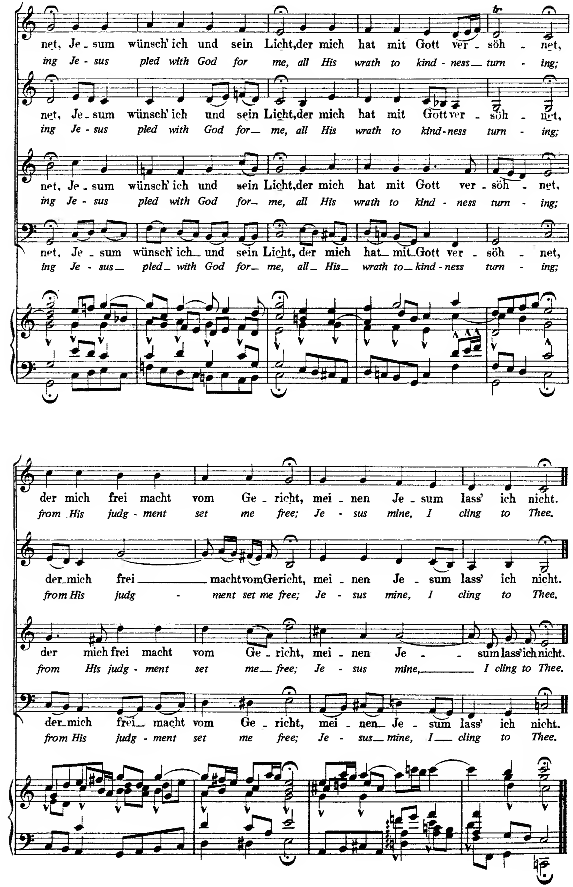

Presto. (♩ = 100.)
Schalle, schalle, letzter Schlag!
Crash and crack-le, roar and knell,
Welt und Himmel, geht zu
when cre - a - tion meets de-
ff
f
Trüm - mern!
struc - tion —
Schalle, schalle, letzter Schlag!
Crash and crack-le, roar and knell,
Welt und Himmel, geht zu Trüm - mern!
when cre - a - tion meets de - struc - tion
Schal - le, schal - le, letz - ter
Crash and crack - le, roar and
cresc.
Schlag, schalle, schalle, letzter Schlag!
knell, crash and crack - le, roar and knell,
Welt und Himmel, geht zu
when cre - a - tion meets de-
ff
Trüm -
struc -
f
sempre cresc.


- mern, zu Trümmern, Welt und Him_mel, geht zu
- tion, de - struc - tion, when cre - a - tion meets de -
ff
Trüm __
struc
- mern, Welt und Himmel, geht zu Trümmern!
- tion, when cre - a - tion meets de-struc - tion!
dim.
Adagio. (♩ = 56.)
Je _ sus _ füh - ret mich zur _ Stil - le, an _ den Ort, da
Je - sus _ leads me far _ from _ sad - ness, There _ with Him _ where
p
tr


Lust die Fül - le, an den Ort, da Lust die Fül - le;
all is glad - ness, there with Him where all is glad - ness;
Je-sus führet mich zur Stil-le, an den Ort, da Lust die Fül - - le.
Je-sus leads me far from sad-ness, there with Him where all is glad - - ness.
tr
pp

Choral. (Mel: „Meinen Jesum lass ich nicht".)


Soprano.
Nicht nach Welt, nach Him-mel nicht mei-ne See-le wünscht und seh -
Not for heav-en nor the world is my wea-ry spir - it yearn -
Alto.
Nicht nach Welt, nach Himmel nicht mei-ne See-le wünscht und seh -
Not for heav-en nor the world is my wea-ry spir - it yearn -
Tenore.
Nicht nach Welt, nach Him-mel nicht mei-ne See-le wünscht und seh -
Not for heav-en nor the world is my wea-ry spir - it yearn -
Basso.
Nicht nach Welt, nach Him-mel nicht mei-ne See-le wünscht und seh -
Not for heav-en nor the world is my wea-ry spir - it yearn -


tr
net, Je - sum wünsch' ich und sein Licht, der mich hat mit Gott ver - söh - net,
ing Je - sus pled with God for me, all His wrath to kind - ness turn - ing;
net, Je - sum wünsch' ich und sein Licht, der mich hat mit Gott ver - söh - net,
ing Je - sus pled with God for — me, all His wrath to kind-ness turn - ing;
net, Je - sum wünsch' ich und sein Licht, der mich hat mit Gott ver - söh - net,
ing Je - sus pled with God for — me, all His wrath to kind - ness turn - ing;
net, Je - sum wünsch' ich — und sein Licht, der mich hat — mit — Gott ver - söh - net,
ing Je - sus — pled — with God for — me, all — His — wrath to — kind - ness turn - ing;
der mich frei macht vom Ge - richt, mei - nen Je - sum lass' ich nicht.
from His judg - ment set me free; Je - sus mine, I cling to Thee.
der — mich frei — macht vom Gericht, mei - nen Je - sum lass' ich nicht.
from His judg - ment set me free; Je - sus mine, I cling to Thee.
der mich frei macht vom Ge - richt, mei - nen Je - - sum lass' ich nicht.
from His judg - ment set me — free; Je - sus mine, — I cling to Thee.
der — mich frei — macht vom Ge - richt, mei - nen — Je - sum lass' ich nicht.
from His judg - ment set me free; Je - sus — mine, I — cling to Thee.